

# A biocid termék jellemzőinek összefoglalója

**Termék neve:** PROTEO CAP GREEN csótányirtó koncentrátum

**Termék típusa(i):** 18. terméktípus - Rovarölő és atkaölő szerek, valamint más ízeltlábúak elleni védekezésre használt szerek (Kártevő elleni védekezésre használt szerek)

**Engedélyszám:** HU-2021-MA-18-00323-0000

**R4BP 3 tétel hivatkozási száma:** HU-0025673-0000

## Tartalomjegyzék

Adminisztratív információk	1
1.1. A termék kereskedelmi nevei	1
1.2. Engedélyes	1
1.3. Biocid termékek gyártója/gyártói	1
1.4. A hatóanyag(ok) gyártója/gyártói	2
2. A termék összetétele és a formuláció típusa	2
2.1. Biocid termék összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ	2
2.2. Az előállítás típusa	3
3. Figyelmeztető és óvintézkedésekre vonatkozó mondatok	3
4. Engedélyezett felhasználás(ok)	3
5. Általános használati utasítás	5
5.1. Használati utasítások	5
5.2. Kockázatcsökkentő intézkedések	6
5.3. Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések	6
5.4. A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások	6
5.5. A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett	6
6. Egyéb információk	7

## Adminisztratív információk

### 1.1. A termék kereskedelmi nevei

PROTEO CAP GREEN csótányirtó koncentrátum
SUPER CAPS csótányirtó koncentrátum
DELTAMOST CAPS csótányirtó koncentrátum
DELTAMASTER CAPS csótányirtó koncentrátum
FLIX CAPS csótányirtó koncentrátum
KILLCAPS csótányirtó koncentrátum
DELTACAPS 2.5 csótányirtó koncentrátum
DELTASHA CAPS csótányirtó koncentrátum
DELTASECT 2.5 CS csótányirtó koncentrátum

### 1.2. Engedélyes

<b>Az engedélyes neve és címe</b>	Név	Sharda Cropchem España S.L.
	Cím	Edificio Atalayas Business Center Carril Condomina Nº3 Planta 12 30006 Murcia Spanyolország
<b>Engedélyszám</b>	HU-2021-MA-18-00323-0000	
<b>R4BP 3 tétel hivatkozási száma</b>	HU-0025673-0000	
<b>Az engedélyezés dátuma</b>	25/09/2018	
<b>Az engedély lejáratának dátuma</b>	25/09/2028	

### 1.3. Biocid termékek gyártója/gyártói

<b>A gyártó neve</b>	Sharda Cropchem España S.L.
<b>A gyártó címe</b>	Carril Condomina N°3 Planta,12 30006 Murcia Spanyolország
<b>Gyártási helyek</b>	Productos FLOWER S.A., Polígono Industrial La Canaleta, S/N 25300 Tárrega, Lleida Spanyolország
	I.R.C.A. Service SpA - Strada Statale Cremasca 591, 10, 24040 Forno San Giovanni Olaszország
	DTS OABE Pol. - Bengoetxea S/N 48419 Bengoetxea, Orozko (Vizcaya) Spanyolország
	FERBI Srl Viale 1° Maggio – C.da Ripoli 64023 Mosciano S. Angelo (Te) Olaszország
	Lérida Unión Química S.A. (LUQSA) - Afores s/n 25173 Sudanell - Lleida Spanyolország

#### 1.4. A hatóanyag(ok) gyártója/gyártói

<b>Hatóanyag</b>	24 - Deltametrin
<b>A gyártó neve</b>	Sharda Europe B.V.B.A (acting for Sharda Cropchem Limited (India))
<b>A gyártó címe</b>	Vile Parle (West), Dashrathlal Joshi Road, Prime Business Park 400056 Mumbai India
<b>Gyártási helyek</b>	Heranba Industries Ltd. - Kanchanganga, Factory Lane, 101/102 400092 Mumbai India

## 2. A termék összetétele és a formuláció típusa

### 2.1. Biocid termék összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Deltametrin	(S)-a-cyano-3-phenoxybenzyl (1R,3R)-3-(2,2-dibromovinyl)-2,2-dimethylcyclopropane carboxylate	Hatóanyag	52918-63-5	258-256-6	2,488
PETROSOL 95A 16/18	Hydrocarbons, C9 aromatics; Solvent naphtha (petroleum) light aromatic fraction	Nem hatóanyag	64742-95-6	918-668-5	14,2

## 2.2. Az előállítás típusa

CS - Kapszulált szuszpenzió

## 3. Figyelmeztető és óvintézkedésekre vonatkozó mondatok

### Figyelmeztető mondatok

Tűzvesélyes folyadék és gőz.  
Bőrirritáló hatású.  
Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

### Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

Gyermekektől elzárva tartandó.  
Olvassa el figyelmesen és kövesse az összes utasítást.  
Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.  
A használatot követően a(z) kezét alaposan meg kell mosni.  
Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.  
A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.  
A tartalom elhelyezése hulladékként: a helyi előírásoknak megfelelően.

## 4. Engedélyezett felhasználás(ok)

### 4.1 A felhasználás leírása

#### Felhasználás 1 - Beltéri - szakképzett foglalkozásszerű felhasználók - repedések és hasadékok kezelése

##### Terméktípus

18. terméktípus - Rovarölő és atkaölő szerek, valamint más ízeltlábúak elleni védekezésre használt szerek (Kártevő elleni védekezésre használt szerek)

##### Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt

Rovarirtó szer

##### Célgazdaság(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)

Tudományos név: *Blattella germanica*  
Közhasználatú név: Német csótány  
Fejlődési szakasz: Ivarérett egyedek

Tudományos név: *Blatta orientalis*  
Közhasználatú név: Közönséges csótány

	Fejlődési szakasz: Ivarérett egyed
<b>Felhasználási terület</b>	Beltéri  pontkezelés repedésekben és hasadékokban.
<b>Az alkalmazás módja(i)</b>	Módszer: Permetezés Részletes leírás: szórófejes permetező flakonnal vagy kézi permetezővel
<b>A felhasználás mértéke és gyakorisága</b>	Alkalmazási arány: - Hígítás (%): - A kezelések száma és időzítése: 50 ml termék 5 liter vízzel hígítva 100 m2 felület kezeléséhez. Legfeljebb 11 kijuttatás évente. A kezelés 5 hét elteltével ismételhető.
<b>Felhasználói kör</b>	Szakképzett felhasználó
<b>Csomagolási méretek és csomagolóanyagok</b>	50, 100 ml műanyag (HDPE, PET) flakon, 250, 500 ml és 1 L műanyag (HDPE) palack, 5 L műanyag (HDPE) kanna.

#### 4.1.1 Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

#### 4.1.2 Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

#### 4.1.3 A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

-

#### 4.1.4 A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

-

#### 4.1.5 A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

-

## 5. Általános használati utasítás

### 5.1. Használati utasítások

A terméket a címke előírásainak megfelelően kell használni. Használat előtt mindig olvassa el a címkét, és kövessen minden utasítást.

A termék használata kizárólag beltérben javasolt pumpás eszközzel, kézi vagy háti permetezővel.

Kezelések alkalmazásánál vegye figyelembe a megcélzott rovarok életciklusát és sajátosságait. Nevezetesen a kijuttatások ütemezésével és a kezelendő területek megválasztásával a kártevők legérzékenyebb fejlődési stádiumát vegye célba.

A kezelés megkezdése előtt távolítsa el a tálkákat, etetőket, itatókat és textíliákat az állatok alvóhelyéről. Ha az eltávolítás nem lehetséges, akkor ürítse ki őket, és a kezelés idejére fedje le műanyag fóliával.

**Munkaoldat készítése:** az irtószert szükséges arányban (1:100) keverjük el megfelelő mennyiségű langyos vízben egy erre alkalmas edényben.

A munkaoldatot - legfeljebb 0,1 m széles sávban - permetezzük közvetlenül felületek repedéseibe és hasadékaiba, amelyek járatként szolgálhatnak rejtőzködő életmódot folytató rovarok (csótányok) számára. Ehhez tűhegy-sugaras szórófej vagy különleges résbefúvó toldat segítségével szükséges végezni a kijuttatást, és megfelelő távolságot (kb. 3 cm) kell tartani a szórófej és a kezelendő felület között.

Kerülje a termék nagyon szennyezett vagy zsíros felületekre történő permetezését.

A permettel kezelt területeken ne alkalmazzon más rovarirtó szereket vagy rovarriasztókat.

Alkalmazzon integrált tervszerű védekezési módszereket, mint pl. vegyszeres és fizikai védekezési módszerek és egyéb közegészségügyi intézkedések kombinálása a helyi sajátosságok (éghajlati viszonyok, megcélzott fajok, használati feltételek, stb.) figyelembe vétele mellett.

A helyszínen ellenőrizni kell a termék hatékonyságát: szükség esetén az elégtelen hatékonyság okának kivizsgálásával kell megakadályozni a rezisztencia kialakulását vagy feltárni a rezisztencia esetleges kockázatát.

A rezisztencia kialakulásának megelőzése érdekében felváltva alkalmazzuk, eltérő hatásmechanizmusú aktív hatóanyagot tartalmazó termékkel, hogy eltávolítsuk a rezisztens egyedeket a populációból.

Ha a kezelés nem hatékony, a felhasználóknak azonnal értesíteniük kell a termék engedélyének tulajdonosát.

A termék csak az előírt adagolásban és időközönként alkalmazható.

## 5.2. Kockázatcsökkentő intézkedések

Kizárólag jól szellőző helyiségben használható (használat közben gondoskodni kell a jó szellőzésről).  
A kezelés közben tartsa távol a gyermekek és háziállatok által hozzá nem férhető helyen alkalmazza.  
Ne alkalmazza macskák jelenlétében és tartsa távol a macskákat a kezelt felületektől a permetrin toxicitásra való nagy érzékenysége miatt.  
A terméket biztonságos módon kell kijuttatni, minimálisra csökkentve annak veszélyét, hogy állatok vagy gyermekek elfogyaszthassák.  
Ne alkalmazza közvetlenül élelmiszerekre, takarmányokra vagy italokra, vagy azok közelében, vagy olyan felületekre vagy edényekre, szerszámokra, amelyek valószínűleg közvetlenül érintkeznek étellekkel, takarmányokkal, italokkal.  
Kerülni kell a termékkel vagy a kezelt felületekkel való szükségtelen érintkezést. A helytelen használat egészség- és környezetkárosodást okozhat.

Élelmiszeripari létesítményekben a termék csak élelmiszerek távollétében juttatható ki, vagy olyan raktárhelyiségekben, ahol a termékeket szakszerűen becsomagolva tárolják.  
A permetezés előtt távolítsa el vagy takarja le a terráriumokat, akváriumokat és a ketteceket. Permetezés közben kapcsolja ki az akvárium levegőszűrőjét.  
A termék használata közben viseljen vegyszerálló védőkesztyűt.  
Emberek, valamint kedvtelésből tartott és egyéb állatok a lepermetezett felületek száradása után térhetnek vissza a kezelt területekre.  
A használatot követően alaposan kezet kell mosni.  
Kerülje a gőzök és a permet belélegzését.  
Tilos a terméket talajra, vízfolyásokba, mosogatómedencébe vagy lefolyóba dobni.

## 5.3. Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések

### **A termék által kiváltott mérgezés tünetei lehetnek:**

A bőr, szem, nyálkahártyák és légutak átmeneti irritációja.

### **Általános elsősegély-nyújtási intézkedések:**

**Szembe kerülés esetén** óvatosan öblítse ki a szemet bő vízzel. Amennyiben kontaktlencsét visel, távolítsa el azokat, ha ez könnyen megoldható. Folytassa az öblögetést a szem öblítésére szolgáló folyadékkal vagy vízzel. Ha a szemirritáció nem múlik el, forduljon orvoshoz.

**Bőrrel való érintkezés esetén** az érintett bőrfelületet bő szappanos vízzel mossuk le, dörzsölés nélkül.

**Belégzés esetén** az érintett személyt vigyük friss levegőre. Ha a tünetek súlyosbodnak, vagy nem szűnnek, hívjunk orvost.

**Lenyelés esetén** mossa ki a száját vízzel! Tilos hánytatni vagy bármit beadni szájon át eszméletlen állapotban. Azonnal forduljunk orvoshoz. A mérgezett személyt soha ne hagyjuk egyedül.

AMENNYIBEN ORVOSI ELLÁTÁS SZÜKSÉGES, A TERMÉK CÍMKÉJE VAGY CSOMAGOLÁSA LEGYEN KÉZNÉL ÉS FORDULJON A TOXIKOLÓGIA KÖZPONTHOZ (Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ) telefonszáma: 06 80 20 11 99).

## 5.4. A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

A készítmény a 16/2017. (VIII.7.) EMMI rendelet előírásainak betartásával tárolható és használható fel.  
A fel nem használt irtószer és maradéka, a szennyezett tárgyak mosóvíze és egyéb hulladék anyagok (pl. üres csomagoló anyagok, elhasznált kartonlapok) ártalmatlanításáról a felhasználók a 225/2015. (VIII.7.) Korm. rendelet előírásai szerint kötelesek gondoskodni.

## 5.5. A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Az eredeti tárolóedényzetben, jól lezárva, jól szellőző, hűvös, száraz helyen tároljuk.  
Ne tegyük ki magas hőmérsékletnek és a közvetlen napfénynek. Óvjuk a nedvességtől.  
Gyermekek, madarak, háziállatok és haszonállatok számára nem hozzáférhető helyen tárolandó.  
Élelmiszerektől, italoktól, takarmányoktól inkompatibilis anyagoktól (oxidálószer, lúgok, savak) elkülönítve tároljuk.  
Szavatossági idő: 2 év.



## 6. Egyéb információk

A termék keserű ízanyagot tartalmaz, amely undort kelt az emberekben és a kedvtelésből tartott állatokban.

Definíciók:

**Szakképzett foglalkozásszerű felhasználó:** szakirányú végzettséggel rendelkező szakember, aki a biocid terméket rendszeresen, foglalkozása körében alkalmazza, és a tevékenysége során képes annak emberre, állatra és környezetre gyakorolt kockázatát elfogadható mértékűre csökkenteni.

-----  
Biocid szakvélemény száma: 3222-4/2021/KBKHF

A címkefelirat tartalmazza:

**PROTEO CAP GREEN csótányirtó koncentrátum vagy az 1.1 pontban rögzített bármely kereskedelmi név**

**II. forgalmazási kategóriájú irtószer**

**Hatóanyaga:** 2,488 % deltametrin

**Engedélytulajdonos:** Sharda Cropchem España S.L. (Murcia, Spanyolország)

**Biocid engedélyszám:** HU-2021-MA-18-00323-0000

valamint, jelen dokumentum alábbi pontjai: 3., 4. (kivéve a kiszerezések és csomagolóanyagokra vonatkozó rész), 5. és 6. pontok.